



К 170-летию со дня рождения М. Ф. Ахундова

П и с а т е л ь, мыслитель, патриот

XIX век в истории азербайджанской литературы смело можно назвать веком Мирзы Фатали Ахундова. Именно М. Ф. Ахундов является родоначальником азербайджанской реалистической литературы, зачинателем драматургии, первым литературным критиком, выдающимся мыслителем, философом-материалистом, демократом-просветителем, первым реформатором алфавита, бесстрашным пропагандистом прогрессивных идей, пламенным патриотом.

М. Ф. Ахундов родился в 1812 году в Нухе (ныне Шеки) в семье купца. Когда ему было семь лет, он лишился родителей, и воспитанием его занялся дядя Ахунд Алерскер, человек весьма образованный для своего времени. Именно под его руководством Мирза Фатали основательно изучил персидский и арабский языки, древнюю литературу народов Востока.

В 1832 г. Ахундов поступил в духовное медресе в Гяндже, где в числе его преподавателей был видный азербайджанский поэт-просветитель Мирза Шафи Вазех. Под влиянием Вазеха Ахундов заинтересовался светскими науками, у него появился огромный интерес к изучению русского языка. Он понимал, что только с помощью этого языка можно ознакомиться с передовой русской и европейской культурой. В 1833 году Мирза Фатали поступил в русскую школу в Нухе, однако через год ему пришлось бросить ее.

В 1834 г. Ахундов приехал в Тифлис и поступил на службу в канцелярию главного управляющего гражданской частью Кавказа на должность переводчика восточных языков. Тифлис в это время был административным и культурным центром всего Кавказа, поддерживал тесную экономическую и культурную связь с Россией. Молодой Мирза Фатали в Тифлисе быстро изучил русский язык и познакомился с творчеством русских писателей — Ломоносова, Карамзина, Жуковского, Фонвизина, Грибоедова, Пушкина, работал вместе с талантливым грузинским драматургом Г. Эристави, дружил с родоначальником новой, армянской литературы Х. Абовяном. Ахундов был в дружеских отношениях с известными азербайджанскими писателями А. Бакихановым, И. Куткашым-

лы и К. Закиром, сосланным на Кавказ декабристом А. Бестужевым — Марлинским, русским поэтом Я. Полонским, востоковедом А. Берже. Тесная связь с такими людьми положительно влияла на формирование мировоззрения, развитие литературно-научной деятельности М. Ф. Ахундова. В 1836—1840 годах Мирза Фатали преподавал азербайджанский и персидский языки в Тифлисской губернской русской школе, совместно со своим бывшим учителем М. Ш. Вазехом пытался организовать издательство книг на родном языке.

М. Ф. Ахундов умер в 1878 г. в Тифлисе и похоронен в Ботаническом саду.

Свое художественное творчество Ахундов начал со стихов, среди которых основное место занимает поэма «На смерть поэта», где молодой Мирза Фатали оплакивал трагическую судьбу А. С. Пушкина, предательски убитого на дуэли. Он первым из восточных поэтов резко осудил виновников его смерти, называя их «разбойниками» и «злодеями». Отдаю отметить, что поэма переведена почти на все языки народов Советского Союза.

М. Ф. Ахундов — основоположник азербайджанской драматургии. В 1850—1855 годах он создал шесть замечательных комедий из жизни своего народа, заложив этим основу реалистической школы не только в азербайджанской литературе, но и в литературах народов Ближнего Востока.

Первой комедией Мирзы Фатали является «Молла-Ибрагим-Халил, алхимик, обладатель философского камня», где драматургом вскрыты существенные жизненные противоречия в общественной жизни, резко обличаются предрассудки и суеверия отсталого феодально-патриархального Азербайджана, высмеиваются лицемерие и шарлатанство духовных лиц, жадность и паразитизм привилегированных слоев общества и пропагандируется идея честного и созидательного труда. Первая комедия драматурга еще при жизни Мирзы Фатали привлекла внимание западноевропейских востоковедов и была высоко оценена ими. Она была переведена на французский, английский и немецкий языки.

В другой комедии — «Мусье Жордан, ботаник, дервиш Мастали-шах, знаменитый

колдун» Ахундов, выступая против суеверия и религиозного фанатизма, отсталости и застоя, призывает к просвещению, европейской культуре, экономическому прогрессу, пропагандирует светские науки. Комедия была высоко оценена современниками и в 1852 г. была поставлена в Русском театре в Петербурге.

«Везир Ленкоранского ханства» — так называется третья комедия драматурга. В ней отражены события, происходившие в конце XVIII столетия, когда в Азербайджане существовали различные феодальные ханства. Автор высмеивает порядки и судопроизводство деспотических правителей, выступает также против многоженства, против бесправия женщин.

Комедия увидела свет на азербайджанской сцене в Баку в 1873 г. С этого спектакля и начинается история азербайджанского драматического театра.

Один из корифеев грузинской литературы, проповедник идей дружбы народов А. Церетели перевел на грузинский язык «Везира Ленкоранского ханства» и напечатал эту пьесу в 1898 г. под названием «Везир хана» («Ханис везири») в своем сборнике. В этом же году она была поставлена на грузинской сцене.

«Медведь, победитель разбойника» — в этой комедии критикуются религиозный фанатизм и суеверие, пороки царских чиновников, ставятся вопросы женского равноправия, свободного брака.

«Приключение скряги» — першина реалистической драматургии М. Ф. Ахундова, где широко воспроизведена социальная жизнь, раскрыты коренные противоречия современной действительности.

Названные пять комедий в 1853 г. были изданы в одном сборнике в Тифлисе на русском языке.

Творчество Ахундова носило глубоко национальный характер. В его комедиях, в повести «Обманутые звезды» ярко отразились жизнь и обычаи народа, живой и богатый азербайджанский язык. Писатель высмеивает и бичует общественные пороки, утверждает и горячо пропагандирует прогрессивные идеи, поднимает голос в защиту экономического прогресса, разума, просвещения, культуры, зовет на борьбу за жизненные интересы трудящихся масс. Азербайджанский просветитель, известный литератор Ф. Кочарли писал: «Обладая несомненным талантом и будучи хорошо знаком с народом, Ахундов с достаточной верностью и искусством изображал различные стороны его быта». Интересны в этом отношении слова А. Церетели: «В произведениях Мирзы Фатали азербайджанская жизнь отражена так ярко, как в зеркале».

В своем знаменитом философском трактате «Три письма индийского принца Кемал-уд-Довле к персидскому принцу Джемал-уд-Довле и ответ на них сего последнего», других философских и литературно-критических трудах и письмах Ахундов выразил материалистические и просветительские — демократические идеи. Он выступал против всех религий.

Создав ряд литературно-критических работ, М. Ф. Ахундов заложил основы теории реализма не только в Азербайджане, но и на Ближнем Востоке.

В Грузии глубоко чтят память М. Ф. Ахундова и высоко ценят его богатое творческое наследие.

Г. ВЕЛИЕВ,
кандидат филологических наук, заместитель редактора газеты «Совет Гурджустаны».